

〒999-9999

札幌市中央区南2条西12丁目324番地1札幌
マンション809号

札幌 花子 様

コードスペース

令和4年9月

札幌市長 秋元 克広

令和4年度 札幌市子育て世帯への臨時特別給付金申請書

下記の事項に同意・誓約の

お読みの上でご申請くだ

Tên viết bằng Katakana

Tên viết bằng chữ
in hoa không dấu

Nếu bạn là nhân viên
công chức, vui lòng đánh
dấu vào ô trống

Thông tin vợ / chồng
(Nếu bạn đã kết hôn tại
thời điểm 31/03/2022
vui lòng điền thông tin
của vợ/ chồng bạn vào
đây)

Thông tin của trẻ
đủ điều kiện nhận
trợ cấp

Mối quan hệ với
người nộp đơn.
Nếu người nộp
đơn là phụ huynh,
vui lòng điền 子.

男=Nam
女=Nữ

Ngày tháng năm sinh
月=Tháng 日=Ngày

同居：Sống cùng nhau
別居：Sống riêng kể từ
thời điểm 31/03/2022.

Nếu đã kết hôn vui
lòng điền ○.

Trường hợp nếu khác
với địa chỉ của người
nộp đơn, xin vui lòng
điền thông tin vào
đây.

Ngày tháng
năm sinh
月=Tháng
日=Ngày

Ngày ghi

Địa chỉ nơi sinh
sống kể từ
31/03/2022

Số điện thoại

Địa chỉ nơi sinh sống hiện tại
(Trường hợp giống với địa
chỉ thời điểm 31/03/2022 thì

Chỉ trẻ em sống ở Nhật
Bản mới đủ điều kiện.
Cần gửi kèm bản sao có
chứng thực đăng ký cư
trú (juminhyo) nếu ở
riêng.

1 申請者		あて先 札幌市長		申請日(請求日) 令和 年 月 日	
フリガナ 氏 名	性別 男・女	生年月日 ※西暦で記入 年 月 日	令和4年3月31日時点の住所		
公務員の方は レ印を付けてください <input type="checkbox"/> 公務員		現住所 ※令和4年3月31日時点と 同じ場合は記入不要	〒 -		
2 配偶者 (令和4年3月31日時点で配偶者がいる場合は下記も記入してください。)					
フリガナ 氏 名	性別 男・女	生年月日 ※西暦で記入 年 月 日	令和4年3月31日時点の住所 ※申請者と同じ場合は記入不要		
公務員の方は レ印を付けてください <input type="checkbox"/> 公務員		現住所 ※令和4年3月31日時点と 同じ場合は記入不要	〒 -		
3 対象児童 ※同居・別居及び婚姻の状況は令和4年3月31日時点の状況を記入してください。 なお、4月1日以降に市外から転入した児童及び生まれた児童については、申請日時点の状況を記入してください。					
フリガナ 氏 名	続柄 男・女	性別 男・女	生年月日 ※西暦で記入 年 月 日	同居・別居 の別 同居・別居	婚姻している 場合は○ 令和4年3月31日(新生児及び転入者は申請日)時点の住所 ※別居の場合のみ記入
			年 月 日	同居・別居	
			年 月 日	同居・別居	
			年 月 日	同居・別居	
			年 月 日	同居・別居	
			年 月 日	同居・別居	
			年 月 日	同居・別居	

裏面にも記入欄・確認事項がありますので必ずご確認ください。

Tài khoản ngân hàng để nhận trợ cấp
(tài khoản của người đăng ký)

Tên chi nhánh
và mã chi nhánh
ngân hàng

Số tài khoản

Tên chủ tài khoản (viết
bằng KATAKANA)

Tên ngân hàng
(Không bao gồm
ngân hàng Yucho)

Mã ngân hàng

Dành cho ngân
hàng Yucho
(Vui lòng
không điền vào
nếu bạn đã điền
thông tin của
tài khoản khác
ở trên)

金融機関名(ゆうちょ銀行を除く)		支店名	分類	口座番号	口座名義(フリガナのみ)
1 銀行	5. 農協	本・支店	1 普通		
2. 金庫	6. 協協	本・支所	2 当座		
3. 信組	7. 信濃連	出張所			
4. 信連		支店コード			

ゆうちょ銀行で受け取りをご希望の方(上段「ゆうちょ銀行以外」に記載された方は記載しないでください。)

ゆうちょ記号	通帳番号(お読みでお書きください。)	口座名義(フリガナのみ)
②	②	

※ゆうちょ銀行を選択された場合は、振込通帳の見開き左上またはキャッシュカードに記載された記号・番号をお書きください。

- 5 添付書類
- ☐ 振込口座確認書類(通帳やキャッシュカードの写し等)
- ☐ 別居の児童がいる場合は、当該児童の属する世帯全員の住民票

Tài liệu đính kèm

Bản copy của thẻ ngân hàng và số ngân hàng

Nếu bạn có (các) con sống riêng, hãy gửi
kèm theo tất cả các bản sao có chứng thực
của đăng ký cư trú (juminhyo).

【振込口座確認書類貼り付け台紙】

①	①
記号	番号
11960	1234567
おなまえ サッポロ タロウ 様	
おところ (郵便番号)	
株式会社 ゆうちょ銀行 (金融機関コード: 9900)	
通帳作成地 東京都千代田区霞が関1-3-2 株式会社ゆうちょ銀行	
通常貯金ご利用の上限額 10,000,000円	
この口座を他金融機関からの振込の受取口座として利用される際は 次の内容をご指定ください	
【店名】	(読み)
【店番】	【預金種目】 普通預金 【口座番号】

Bản copy của sổ ngân hàng

Hoặc



Vui lòng dán một bản copy của
sổ ngân hàng hoặc thẻ ngân
hàng bên trong khung này.